

ПРЕДЛАГАЧ: ГРАДСКО ВЕЋЕ

ПРЕДЛОГ

На основу члана 13. став 3. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник Републике Србије», број 129/07 и 83/14-др.закон) и члана 33. став 1. тачка 20. и члана 94. Статута Града Суботице («Службени лист Општине Суботица», број 26/08 и 27/08-исправка и «Службени лист Града Суботица», број 46/11 и 15/13),

Скупштина града Суботице, на седници одржаној дана 2017. године, донела је

О Д Л У К У

о успостављању сарадње између Града Суботица, Република Србија и Града Бања Лука, Република Српска, Босна и Херцеговина

I

Усваја се Споразум о сарадњи између Града Суботица, Република Србија и Града Бања Луке, Република Српска, Босна и Херцеговина.

II

Споразум предвиђа следеће видове сарадње:

- **институционална сарадња:** одржавање редовних контаката између локалних самоуправа и међусобно информисање о интерним или екстерним догађајима/активностима од потенцијалног значаја за сарадњу (нпр, стручне конференције, међународни скупови и форуми, протоколарни догађаји два града и сл.);
- **економско-привредна и трговинска сарадња:** учешће на сајмовима привреде и промовисање домицилних производа; подстицање извозно-оријентисане производње и брендирање производа; асистенција привредним субјектима при пласману заједничких производа/услуга на домаћим и трећим тржиштима по потреби у сарадњи са привредним коморама, итд.;
- **помоћ у повезивању школских и факултетских установа које функционишу на територији градова:** промоција и помоћ у размени ученика и студената;
- **култура и спорт:** промоција и помоћ у размени делатника културе и спортиста; промоција културно-историјске баштине два града; организовање спортских дружења;
- **туризам:** повезивање туристичких организација два града; могућност формирања јединствене туристичке понуде заједничког садржаја са посебним акцентом на бициклистички туризам; обезбеђивање олакшица за суграђане који туристички посећују два града; промоција туристичке понуде града унутар припадајуће државе.

Сарадња ће имати за циљ стварање повољних услова за разрађивање и реализацију заједничких програма и пројеката у наведеним областима.

III

Овлашћује се Богдан Лабан, Градоначелник Града Суботице, да потпише Споразум о сарадњи између Града Суботице, Република Србија и Града Бања Лука, Република Српска, Босна и Херцеговина.

IV

Средства потребна за реализацију овог Споразума обезбеђена су у буџету Града Суботице.

V

Ову одлуку доставити Влади Републике Србије ради давања сагласности на исту.

VI

Доношењем ове одлуке ставља се ван снаге Одлука о успостављању сарадње између Града Суботица, Република Србија и Града Бања Лука, Република Српска Босна и Херцеговина ("Службени лист Града Суботице", бр 44/16).

VII

Ову одлуку објавити у «Службеном листу Града Суботица», а примењиваће се од дана пријема сагласности Владе Републике Србије.

Образложење

Правни основ: Према члану 13. став 3. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник Републике Србије», број 129/07 и 83/14-др.закон) одлуку о успостављању сарадње, односно закључењу споразума о сарадњи са јединицом локалне самоуправе друге државе, доноси скупштина јединице локалне самоуправе, уз сагласност Владе, а према члану 33. став 1. тачка 20. Статута Града Суботице Скупштина града у складу са законом, обавља и друге послове утврђене законом и Статутом и према члану 94. Статута Града Суботице Град може поједине општине и градове у земљи и у иностранству, са којима стално сарађује, прогласити партнерским градовима Суботице, о чему се доноси посебна одлука Скупштине («Службени лист Општине Суботица», број 26/08 и 27/08-исправка и «Службени лист Града Суботица», број 46/11 и 15/13).

Разлог за доношење: Бања Лука, са бројем становника од око 150.000, је по величини други највећи град у Босни и Херцеговини и главни град Републике Српске у Босни и Херцеговини. Представља политички, административни, финансијски, универзитетски и културни центар Републике Српске.

Бања Лука је била снажан привредни центар са развијеном машинском, текстилном, прехранбеном, дрвопрерађивачком и електроиндустријом. Главне привредне гране су данас сектор финансијских услуга; трговинска берза; производња пива; хемијско-прерађивачка индустрија; енергетика и рударство; пољовривереда (сточарство, воћарство, пољопривредне културе); дрвно-прерађивачка индустрија. У овом граду и његовој околини преплитале су се различите културе, обичаји и утицаји. Све то је оставило трага на архитектури појединих делова града, али и на великом броју културно-историјских споменика као сведока различитих епоха и људског стваралаштва. Осим наведеног туристичку понуду обогаћује рурални туризам, водни туризам и богати фестивалски програми. Због многобројних зелених површина, Бања Лука је позната и као град зеленила. Бања Лука је универзитетски центар са 16 факултета и 52 студијска програма.

Потписано је Писмо намере о сарадњи 08.10.2014. године, затим 09.06.2015. године и Протокол о сарадњи, те на основу досадашње сарадње и додирних тачака предлаже се покретање поступка побратимљења два града. На основу законских могућности предлаже се доношење Одлуке о усвајању Споразума о успостављању сарадње између Града Суботице у Републици Србији и Града Бања Луке у Републици Српској у Босни и Херцеговини.

По доношењу Одлуке о успостављању сарадње између Града Суботица, Република Србија и Града Бања Лука, Република Српска Босна и Херцеговина број I-00-93-17/2016 од 29.9.2016.г., иста је достављена Влади Републике Србије ради давања сагласности. Министарство спољних послова је на текст одлуке доставило примедбе, са предлогом за одређене корекције, које су усвојене предложеном одлуком.

Извршилац: Служба за скупштинске послове и Кабинет председника скупштине града.

Средства потребна за реализацију: Средства се обезбеђују одлуком о буџету Града Суботице.



Град Бања Лука
Република Српска Босна и Херцеговина



Град Суботица
Република Србија

На основу потписаног Писма намере о сарадњи 08.10.2014. године и потписаног Протокола о сарадњи 09.06.2015. године исказује се заинтересованост за даљим дефинисањем потреба и модалитета повезаности;

У жељи да се најављена сарадња између два града развија у областима од заједничког интереса;

Свесни све већег значаја сарадње на нивоу регија и локалних заједница између различитих држава;

У уверењу да ће таква сарадња подстаћи и друге субјекте два града, попут привредних, струковних и невладиних субјеката да заснивају и развијају добре међусобне односе;

Са намером да међусобна сарадња у крајњој инстанци резултира побољшањем квалитета живота грађанки и грађана два града;

Вођени заједничким вредностима поштовања људских и мањинских права, демократије и принципа субвенционисаности;

Овим путем се између:

ГРАДА СУБОТИЦЕ, Република Србија, кога заступа градоначелник Богдан Лабан
и

ГРАДА БАЊА ЛУКА, Република Српска, Босна и Херцеговина, кога заступа
градоначелник Слободан Гаврановић;

закључује

СПОРАЗУМ О САРАДЊИ

Члан 1.

Овим Споразумом се дефинише правни оквир за развој активности сарадње, успостављајући при том дуготрајне односе између локалних заједница у домену њихових, уставом и законима, утврђеним надлежностима.

Сарадња ће се заснивати на принципима равноправности, реципроцитета и субвенционисаности, уважавајући обострани интерес у областима заједничког деловања.

Члан 2.

Локалне самоуправе се обавезују да ће радити на успостављању и развоју следећих видова сарадње:

- институционална сарадња: одржавање редовних контаката између локалних самоуправа и међусобно информисање о интерним или екстерним догађајима/активностима од потенцијалног значаја за сарадњу (нпр, стручне конференције, међународни скупови и форуми, протоколарни догађаји два града и сл.);
- економско-привредна и трговинска сарадња: учешће на сајмовима привреде и промовисање домицилних производа; подстицање извозно-оријентисане производње и брендирање производа; асистенција привредним субјектима при пласману заједничких производа/услуга на домаћим и трећим тржиштима по потреби у сарадњи са привредним коморама, итд.;
- помоћ у повезивању школских и факултетских установа који функционишу на територији градова; промоција и помоћ у размени ученика и студената;
- култура и спорт: помоћ у повезивању установа културе и спортских удружења који функционишу на територији градова; промоција и помоћ у размени делатника културе и спортиста; промоција културно-историјске баштине два града; организовање спортских дружења;
- туризам: повезивање туристичких организација два града; могућност формирања јединствене туристичке понуде заједничког садржаја са посебним акцентом на бициклистички туризам; обезбеђивање олакшица за суграђане који туристички посећују два града; промоција туристичке понуде града унутар припадајуће државе.

Сарадња ће имати за циљ стварање повољних услова за разрађивање и реализацију заједничких програма и пројеката у наведеним областима.

Члан 3.

Приликом спровођења практичне сарадње у дефинисаним областима, стране потписнице овог Споразума ће посебно сагледати могућност реализације заједничких пројеката у оквиру расположивих финансијских инструмената Европске уније.

Члан 4.

Пројекти који су предмет сарадње морају бити усклађени са, односно проистичати из стратешког оквира обеју локалних самоуправа.

Члан 5.

Стране потписнице овог Споразума се обавезују да ће одредити организационе јединице у оквиру својих управа које ће бити надлежне за послове одржавања комуникације и спровођење конкретних активности које су предмет овог Споразума.

Члан 6.

Локалне самоуправе Суботице и Бања Луке се обавезују да ће пружати институционалну, техничку, а уколико то могућности дозвољавају, и финансијску подршку свим активностима и пројектима насталим у оквиру института сарадње без обзира на носиоца тих активности, односно пројеката.

Члан 7.

Стране потписнице овог Споразума се обавезују да ће помагати и подстицати и друге субјекте (јавна и приватна предузећа, установе, удружења и др.) као и грађане, два града на заједничке контакте и сарадњу.

У оквиру реализације овог Споразума, локалне самоуправе и други субјекти регистровани на територији Суботице и Бања Луке могу склапати посебне уговоре, програме и пројекте.

Стране потписнице овог Споразума неће сносити одговорност за испуњавање обавеза у складу са уговорима које су склопили и реализују други субјекти.

Члан 8.

Стране потписнице овог Споразума се такође обавезују да ће све активности настале у оквиру Споразума промовисати путем доступних средстава јавног информисања.

Члан 9.

Свој однос, стране ће заснивати на принципима потпуне професионалности и добрих пословних обичаја и праксе.

Члан 10.

Средства за реализацију овог Споразума предвиђена су буџетима Града Суботице и Града Бања Луке.

Члан 11.

Овај Споразум ступа на снагу од датума потписивања, а након добијања последњег писменог обавештења да су Стране потписнице обавиле интерне процедуре потребне да Споразум ступи на снагу.

Прекид важења овог Споразума не доводи у питање испуњавање обавеза проистеклих из уговора склопљених у оквиру овог Споразума, док ови уговори важе, осим ако се Стране не буду усагласиле другачије.

Члан 12.

Споразум је сачињен у четири (4) примерка на српском језику, од којих свака страна потписница задржава по два (2) примерка.

Град Бања Лука

Слободан Гаврановић
Градоначелник

Град Суботица

Богдан Лабан
Градоначелник

Потписано у _____, __.__.201__.

